

617810-2026 - Wettbewerb

Portugal – Pflegearbeiten für Ziergärten und Parks – Manutenção e Conservação de Jardins e Espaços Verdes da Zona Urbana da Guarda

OJ S 173/2026 08/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Município da Guarda

E-Mail: geral@mun-guarda.pt

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Manutenção e Conservação de Jardins e Espaços Verdes da Zona Urbana da Guarda

Beschreibung: Manutenção e Conservação de Jardins e Espaços Verdes da Zona Urbana da Guarda

Kennung des Verfahrens: b07dcd9b-4ca0-4373-a76a-f8094df6a2a8

Interne Kennung: 146/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Constantes das peças procedimentais

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77311000 Pflegearbeiten für Ziergärten und Parks

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Freguesia de Guarda

Land, Gliederung (NUTS): Beiras e Serra da Estrela (PT196)

Land: Portugal

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 433 720,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Lote 1 - Parque Urbano do Rio Diz

Beschreibung: Lote 1 - Parque Urbano do Rio Diz

Interne Kennung: LOT-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77311000 Pflegearbeiten für Ziergärten und Parks

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Freguesia de Guarda

Land, Gliederung (NUTS): Beiras e Serra da Estrela (PT196)

Land: Portugal

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 289 397,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preço

Beschreibung: Preço

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 65

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Qualidade

Beschreibung: Qualidade

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 35

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Portugiesisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents>

[/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB](https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB)

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://community.vortal.biz/public/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Portugiesisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Em conformidade com a cláusula 22ª do programa de procedimento

Frist für den Eingang der Angebote: 14/09/2026 16:00:59 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 66 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Constantes das peças procedimentais

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Constantes das peças procedimentais

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Município da Guarda

Informationen über die Überprüfungsfristen: 5

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Lote 2 - Zona Baixa da Cidade

Beschreibung: Lote 2 - Zona Baixa da Cidade

Interne Kennung: LOT-0002

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77311000 Pflegearbeiten für Ziergärten und Parks

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Freguesia de Guarda

Land, Gliederung (NUTS): Beiras e Serra da Estrela (PT196)

Land: Portugal

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 547 442,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preço

Beschreibung: Preço

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 65

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Qualidade

Beschreibung: Qualidade

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 35

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Portugiesisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents>

[/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB](https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB)

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://community.vortal.biz/public/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Portugiesisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der

Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Em conformidade com a cláusula 22ª do programa de procedimento

Frist für den Eingang der Angebote: 14/09/2026 16:00:59 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 66 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Constantes das peças procedimentais

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Constantes das peças procedimentais

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Município da Guarda

Informationen über die Überprüfungsfristen: 5

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Lote 3 - Zona Alta da Cidade

Beschreibung: Lote 3 - Zona Alta da Cidade

Interne Kennung: LOT-0003

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77311000 Pflegearbeiten für Ziergärten und Parks

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Freguesia de Guarda

Land, Gliederung (NUTS): Beiras e Serra da Estrela (PT196)

Land: Portugal

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 596 881,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preço

Beschreibung: Preço

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 65

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Qualidade

Beschreibung: Qualidade

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 35

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Portugiesisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents>

[/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB](https://community.vortal.biz/Public/public-tender-documents/Rk5SUDUyRkVTL1QwN3VNY29OR1ZDZl1em0xVTZrczl2S2pEaXhuWngxcW5PdkJmMHFZZHB)

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://community.vortal.biz/public/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Portugiesisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Em conformidade com a cláusula 22ª do programa de procedimento

Frist für den Eingang der Angebote: 14/09/2026 16:00:59 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 66 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Constantes das peças procedimentais

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Constantes das peças procedimentais

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Município da Guarda

Informationen über die Überprüfungsfristen: 5

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Município da Guarda

Registrierungsnummer: 501131140

Postanschrift: Praça do Município, nº 1

Stadt: Freguesia de Guarda

Postleitzahl: 6301-854

Land, Gliederung (NUTS): Beiras e Serra da Estrela (PT196)

Land: Portugal

E-Mail: geral@mun-guarda.pt

Telefon: 271220200

Fax: 271220280

Internetadresse: <https://www.mun-guarda.pt>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://community.vortal.biz/public/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, S. A. (INCM)

Registrierungsnummer: 500792887

Abteilung: Unidade do Diário da República

Postanschrift: Avenida António José de Almeida

Stadt: Lisboa

Postleitzahl: 1000-042

Land, Gliederung (NUTS): Grande Lisboa (PT1A0)

Land: Portugal

Kontaktperson: Ponto de contacto

E-Mail: 2serie@diariodarepublica.pt

Telefon: +351 217810870

Fax: +351 213945716

Internetadresse: <https://diariodarepublica.pt>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

b4fb2088-2b8a-47fb-b2af-905ed7335e11-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Abschnittskennung: LOT-0002

Abschnittskennung: LOT-0003

Beschreibung der Änderungen: Prorrogação do prazo para apresentação de propostas

Änderung der Auftragsunterlagen am: 04/09/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 39f80420-4bcd-4589-aa3c-3048510c4892 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 04/09/2026 15:09:23 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Portugiesisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 617810-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 173/2026

Datum der Veröffentlichung: 08/09/2026